

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Ministero dell'Interno

Pârâtă: Fastweb SpA

cu participarea: Telecom Italia SpA

**Dispozitivul**

- 1) *Articolul 2d alineatul (4) din Directiva 89/665/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative referitoare la aplicarea procedurilor privind căile de atac în ceea ce privește atribuirea contractelor de achiziții publice de bunuri și de lucrări, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2007, trebuie interpretat în sensul că, în cazul în care un contract de achiziții publice este atribuit fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, deși acest lucru nu era permis în temeiul Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii, această dispoziție exclude declararea respectivului contract ca fiind lipsit de efecte în cazul în care condițiile prevăzute de dispoziția menționată sunt îndeplinite, aspect a cărui verificare este de competența instanței de trimitere.*
- 2) *Examinarea celei de a doua întrebări nu a evidențiat niciun element de natură să afecteze validitatea articolului 2d alineatul (4) din Directiva 89/665, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/66.*

(<sup>1</sup>) JO C 86, 23.3.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 10 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský súd v Prešove – Slovacia) – Monika Kušionová/SMART Capital, a.s.**

(Cauza C-34/13) (<sup>1</sup>)

*[Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Clauze abuzive — Contract de credit de consum — Articolul 1 alineatul (2) — Clauză care reflectă un act cu putere de lege obligatoriu — Domeniul de aplicare al directivei — Articolul 3 alineatul (1), articolul 4, articolul 6 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) — Garantarea creanței printr-o garanție constituită asupra unui bun imobiliar — Posibilitatea executării acestei garanții printr-o vânzare la licitație — Control jurisdicțional]*

(2014/C 409/09)

Limba de procedură: slovacă

**Instanța de trimitere**

Krajský súd v Prešove

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Monika Kušionová

Pârâtă: SMART Capital, a.s.

**Dispozitivul**

- 1) *Dispozițiile Directivei 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care permite recuperarea unei creanțe, întemeiată pe clauze contractuale eventual abuzive, prin executarea extrajudiciară a unei garanții care grevează bunul imobiliar dat în garanție de consumator, în măsura în care această reglementare nu face practic imposibilă sau excesiv de dificilă apărarea drepturilor conferite consumatorului de această directivă, aspect care trebuie verificat de instanța de trimitere.*

- 2) *Articolul 1 alineatul (2) din Directiva 93/13 trebuie interpretat în sensul că o clauză contractuală, care figurează într-un contract încheiat de un vânzător sau furnizor cu un consumator, este exclusă din domeniul de aplicare al acestei directive numai în cazul în care respectiva clauză contractuală reflectă conținutul unui act cu putere de lege sau al unei norme administrative obligatorii, aspect care trebuie verificat de instanța de trimitere.*

<sup>(1)</sup> JO C 141, 18.5.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 11 septembrie 2014 – Groupement des cartes bancaires (CB)/  
Comisia Europeană, BNP Paribas, BPCE, fostă Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de  
Prévoyance (CNCEP), Société Générale SA**

(Cauza C-67/13 P) <sup>(1)</sup>

*[Recurs — Concurență — Înțelegeri — Articolul 81 alineatul (1) CE — Sistem de carduri de plată în Franța — Decizie a unei asocieri de întreprinderi — Piața emiterii — Măsuri tarifare aplicabile „noilor operatori pe piață” — Cotizație de membru și mecanisme numite „de reglementare a funcției de achiziții” și „al membrilor latenți care devin activi” — Noțiunea de restrângere a concurenței „prin obiect” — Examinarea gradului de nocivitate pentru concurență]*

(2014/C 409/10)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

*Recurent:* Groupement des cartes bancaires (CB) (reprezentanți: F. Pradelles, O. Fauré, C. Ornellas-Chancerelle, avocați și J. Ruiz Calzado, abogado)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: O. Beynet, V. Bottka și B. Mongin, agenți), BNP Paribas (reprezentanți: O. de Juvigny, D. Berg și M. P. Heusse, avocați), BPCE, fostă Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (reprezentanți: A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi și R. Eid, avocați), Société Générale SA (reprezentanți: P. Guibert și P. Patat, avocați)

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Hotărârea Tribunalului Uniunii Europene din 29 noiembrie 2012, CB/Comisia (T-491/07).
- 2) Trimite cauza spre rejudecare la Tribunalul Uniunii Europene.
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

<sup>(1)</sup> JO C 114, 20.4.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 11 septembrie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Cour de cassation – Belgia) – Philippe Gruslin/Beobank SA, fostă Citibank Belgium SA**

(Cauza C-88/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Libertatea de stabilire — Libera prestare a serviciilor — Organisme de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM) — Directiva 85/611/CEE — Articolul 45 — Noțiunea „plăți către deținătorii de unități” — Predarea către deținătorii de unități de certificate pentru unități nominative)*

(2014/C 409/11)

Limba de procedură: franceza

**Instanța de trimitere**

Cour de cassation